

Reglementări actuale legate de coronavirus, valabile în intervalul 16.12.2020 - 10.01.2021

Vă rugăm să aveți în vedere următoarele: pot interveni modificări pe termen scurt!

Viața privată



Școala și unitățile preșcolare



Timpu liber | sportul | cultura



Spațiul public



INFORMAȚII DE BAZĂ

[Cum ne protejăm cu regulile AHA + L + A](#)

[Suspect de Corona: cred că m-am îmbolnăvit de Corona. Ce să fac?](#)

[Carantina la domiciliu](#)

INFORMAȚII DETALIAȚE ALE AUTORITĂȚILOR

- Informații legate de Corona ale districtului Ennepe-Ruhr (Ennepe-Ruhr-Kreis)
www.enkreis.de
- Paginile speciale ale landului NRW referitoare la Corona
www.land.nrw.
- Ministerul Sănătății al landului NRW
www.mags.nrw
- Însărcinatul cu integrarea (informații legate de Corona în mai multe limbi)
www.integrationsbeauftragte.de
- Guvernul Federal
www.bundesregierung.de
- Ministerul Federal al Sănătății (BMG)
www.bundesgesundheitsministerium.de
- Centrala Federală pentru Informare în Domeniul Sănătății (BZgA)
www.infektionsschutz.de
- Institutul Robert Koch (RKI)
www.rki.de

REGULI PENTRU COMBATEREA CORONAVIRUSULUI | VIAȚA PRIVATĂ



Contactele private

- Contactele private cu alte persoane trebuie reduse la un minim absolut.
- Dacă sunt necesare întâlniri private, trebuie să vă întâlniți pe cât posibil întotdeauna cu aceleași persoane, puține la număr, respectând distanța minimă de 1,5 metri și aerisind cu regularitate.
- Întâlnirile sunt permise numai cu persoane dintr-o singură altă gospodărie, formând un grup de maxim cinci persoane. Copiii până la vârsta de 14 ani inclusiv nu sunt luați în calcul.
- De Crăciun, între 24 și 26.12.2020, este permis să se întâlnească membrii dintr-o singură gospodărie, cu maxim patru persoane, din cercul cel mai apropiat al familiei (părinți, copii, soți sau parteneri de viață, frați sau surori).
- Copiii până la vârsta de 14 ani inclusiv nu sunt luați în calcul.



Petrecerile private

- Party-urile și petrecerile sunt interzise.
- Înfirmările și cununile în fața ofițerului de stare civilă sunt posibile în continuare, în cerc restrâns, cu aparținătorii cei mai apropiați.
- Cu ocazia respectivă trebuie întocmită o listă cu toți participanții prezenți. Toți participanții prezenți trebuie să își scrie numele adevărat, adresa, numărul de telefon și perioada de timp în care au fost prezenți (de la ora ... până la ora ...).
- Datele de contact ale tuturor participanților trebuie păstrate pe o perioadă de patru săptămâni.



REGULI PENTRU COMBATEREA CORONAVIRUSULUI | ȘCOALA ȘI UNITĂȚILE PREȘCOLARE



Școlile și centrele de îngrijire a copiilor pe timp de zi (Kita) rămân deschise în vederea asigurării asistenței de urgență.

- Toți copii ar trebui să rămână acasă până la data de 10.01.2021.
- Pot fi duși la centrul de îngrijire (Kita) numai dacă este necesar (de exemplu dacă ambii părinți trebuie să meargă la muncă).



Vacanța școlară începe mai devreme, a fost anulată prezența obligatorie

- Vacanța de Crăciun începe încă din data de 19.12.2020. Nici în 07. și 08.01.2021 nu se vor ține ore. Prima zi de școală din noul an va fi deci în ziua de 11.01.2021.
- Începând cu 16.12.2020, elevii nu mai trebuie să fie prezenți la școală.

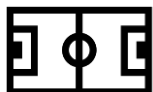


Purtarea măștii

- Copiii din grădinițe sau din centrele de îngrijire a copiilor pe timp de zi nu trebuie să poarte mască.
- În perimetrul școlilor și în sălile de clasă este obligatorie, din principiu, purtarea măștii.
- Doar elevele și elevii de la cursurile primare pot sta fără mască atunci când se află în colectivul clasei și în sălile de clasă. Colectivul clasei este format din toate elevele și elevii din aceeași clasă și din cadrele lor didactice.
- Dacă din motive de sănătate cineva nu are voie să poarte mască, atunci pentru această situație trebuie prezentat un certificat medical. Recomandăm ca în locul măștii să se poarte o vizieră.
- Sălile din școli și din centrele de îngrijire a copiilor pe timp de zi trebuie aerisite cu regularitate.



REGULI PENTRU COMBATAREA CORONAVIRUSULUI | ORGANIZAREA TIMPULUI LIBER



Închise sau cu funcționarea interzisă sunt:

- magazinele de îmbrăcăminte, de produse electrice și electronice, de jucării, marketurile cu materiale de bricolaj și de construcție; sunt însă permise expedierea prin poștă, livrarea și ridicarea trimiterilor
- vânzarea băuturilor alcoolice între ora 23:00 și ora 06:00
- teatrele, operele, muzeele, discotecile, cinematografele, parcurile de petrecere a timpului liber, grădinile zoologice, ...
- târgurile, expozițiile, târgurile de bunuri second hand, târgurile de Crăciun, iarmaroacele, serbările de amploare, ...
- sălile de jocuri, cazinourile, ...
- terenurile și sălile de sport, studiourile de fitness, bazinele de înot, funcționarea funicularilor de ski
- restaurantele, snack-barurile, cafenelele, ..., dar este posibilă livrarea și ridicarea alimentelor pentru acasă!
- saloanele de frizerie, cosmetică, manichiură și pedichiură, saloanele de masaj, de tatuaj și de piercing, ...
- cazările în hoteluri în scopuri private și călătoriile turistice cu autocarele



Deschise sau permise sunt:

- supermarketurile, magazinele alimentare, piețele săptămânale pentru alimente, drogheriile, farmaciile, magazinele specializate în produse pentru sugari, magazinele de tip "Reformhaus", magazinele pentru produse medicale, băncile, stațiile de benzină, chioșcurile, oficiile poștale, magazinele de desfacere a produselor pentru animale, magazinele de optică medicală, ...

REGULI PENTRU COMBATAREA CORONAVIRUSULUI | SPAȚIUL PUBLIC



Întâlnirile în spațiul public (în afara domiciliului propriu)

- Întâlnirile private în spațiul public se vor reduce la participarea membrilor din gospodăria proprie plus încă o singură altă gospodărie. În total au voie să se întâlnească maxim 5 persoane.
- Numai de Crăciun, între 24 și 26.12.2020, este permis ca membrii unei gospodării să se întâlnească cu maxim patru persoane din cercul cel mai apropiat al familiei (părinți, copii, soți sau partenerii de viață, frați sau surori).
- Copiii până la vârsta de 14 ani inclusiv nu sunt luați în calcul.



Interzicerea consumului de alcool

- În spațiul public nu este permis să se bea alcool.



Revelionul și focurile de artificii

- De revelion ar trebui să se renunțe cu totul la artificii.
- Vânzarea artificiilor și a produselor de pirotehnică este interzisă.
- Anul acesta, în public nu se vor organiza artificii.
- Atenție: În multe locuri și pe străzi circulate, artificiile vor fi chiar interzise.
- Adunările și întâlnirile sunt interzise în 31.12.2020 și în 01.01.2021.



Purtarea măștii în spațiul public

- Se extinde obligativitatea purtării măștii. Din 01.12.2020, purtarea măștii este obligatorie de exemplu și în fața magazinelor, a centrelor comerciale și în parcuri.
- În spațiile publice acoperite este de asemenea obligatorie purtarea măștii. Aceasta se aplică și la locul de muncă, dacă nu este posibil să se respecte o distanță de 1,5 metri.

Informație de bază: regula AHA+L+A

CUM MĂ POT APĂRA PE MINE ȘI PE CEI DIN JUR?

- Pentru ca virusul Corona să nu se poate răspândi, este important ca toată lumea să respecte câteva reguli importante. Cu regulile **AHA+L+A** (**A**bstand, **H**igiene, **A**lltagsmasken, **L**üften, Corona-**A**pp - păstrarea distanței, respectarea igienei, purtarea în mod regulat a măștii, aerisirea un cu regularitate, folosirea aplicației Corona pentru telefonul mobil) ne putem proteja pe noi și pe cei din jur.
- Virusul se răspândește mai ales prin aer și când oamenii vorbesc, atunci când distanța între persoane este prea mică.

Să păstrăm distanța!

- Pentru a-i proteja pe cei din jur, trebuie să păstrați o distanță de cel puțin 1,5 metri. Aceasta înseamnă aproximativ trei pași.
- Chiar dacă vă simțiți sănătos sau sănătoasă, este totuși posibil să purtați coronavirusul în corpul dumneavoastră și îi puteți infecta pe cei din jur.
- Renunțați la îmbrățișări și la strânsul mâinilor!

Să respectăm măsurile de igienă!

- Tușiți și strănutați întotdeauna în îndoitura brațului.
- Vă rugăm să vă spălați și să vă dezinfectați mâinile cu regularitate.

Să purtăm în mod obișnuit masca!

- Masca de uz curent, purtată în mod obișnuit (mijlocul de protecție pentru gură și nas), este menită să îi apere de infecție pe cei din jurul nostru.
- Fiecare ar trebui să își poarte masca sa proprie.
- Schimbați-vă cu regularitate masca sau spălați-vă masca din material textil la cel puțin 60°C. Nu faceți schimb de măști cu alte persoane.
- Masca trebuie purtată la cumpărături, la școală și în mijloacele de transport public, cum ar fi în autobuz sau în tren, precum și în clădiri publice cum ar fi Primăria sau Agenția pentru Muncă (Jobcenter). În multe locuri publice și în zonele pietonale este adesea obligatorie purtarea măștii.

Să aerisim cu regularitate!

- În încăperi închise trebuie aerisit cu regularitate, cel puțin la fiecare 20 de minute.

Să folosim pe telefonul mobil aplicația Corona-Warn-App!

- Folosiți pe telefonul mobil aplicația [Corona-Warn-App](#) (aplicația de avertizare împotriva coronavirusului). Aplicația vă avertizează dacă ați avut un contact cu persoane care s-au infectat cu coronavirusul. În afară de aceasta, aplicația vă spune ce trebuie să faceți în acest caz.
- Dacă ați fost testat pozitiv la coronavirus, înscrieți acest lucru în aplicația dumneavoastră.
- Aplicația funcționează anonim. Aceasta înseamnă că nu se stochează date cu caracter personal.

Informație de bază: suspiciune de îmbolnăvire cu virusul Corona

CRED CĂ M-AM ÎMBOLNĂVIT DE CORONA. CE SĂ FAC?

- Dacă credeți că v-ați infectat cu coronavirusul deoarece aveți anumite simptome (febră, tuse, dureri în gât, guturai, insuficiență respiratorie, pierderea simțului gustului, dureri de cap, ...) sau dacă aplicația Corona de pe telefonul mobil v-a indicat o posibilă infecție, puteți să solicitați efectuarea unui test prin intermediul medicului dumneavoastră de familie.
- Testul este gratuit dacă medicul consideră că acesta este necesar. Sunați-l înainte pe medicul dumneavoastră de familie și faceți o programare. Dacă faceți un test fără ca acesta să vă fi fost recomandat de medic, trebuie să plătiți singur testul.
- Dacă nu aveți un medic de familie, puteți căuta un cabinet medical din orașul dumneavoastră care oferă teste Corona, și anume la adresa www.coronatestpraxis.de.
- Există diferite tipuri de teste Corona:
 - Testul PCR (dovedește prezența virusului): la testul PCR se prelevează un frotiu din nas și/sau din esofag. Probele se analizează în laborator. Testul este extrem de precis. Durează însă de regulă 1-2 zile până ce primiți rezultatul.
 - Testul PoC (dovedește prezența antigenilor): test rapid prin intermediul căruia proba este analizată în câteva minute, prin intermediul unui set de evaluare rapidă. Testul este mai puțin precis.
 - Testul de detecție pentru anticorpi: prin intermediul acestui test se poate dovedi dacă a existat o infecție cu coronavirusul. În acest scop se prelevează o probă de sânge. Acest test nu este adecvat pentru a dovedi o infecție prezentă, acută, deoarece anticorpilor se formează abia mai târziu.
- Rezultatul testelor vi se comunică de către medicul de familie.

TEST POZITIV LA CORONA: CE TREBUIE SĂ FAC ACUM?

- Dacă ați fost testat pozitiv la Corona, înseamnă că v-ați infectat cu coronavirusul. "Pozitiv" nu înseamnă că rezultatul dumneavoastră este bun, ci, dimpotrivă, că a fost dovedită prezența coronavirusului.
- Dacă ați primit un rezultat pozitiv la un test Corona (test PCR sau test rapid) trebuie în mod obligatoriu să intrați în [carantină la domiciliu](#). De asemenea, toate persoanele care trăiesc în aceeași gospodărie cu dumneavoastră (casă, apartament sau loc de cazare) trebuie să intre imediat în carantină. Din acest moment, rămâneți imediat cu toții acasă.
- Puteți folosi în continuare balconul propriu, terasa proprie sau grădina proprie, însă numai dumneavoastră și persoanele care trăiesc cu dumneavoastră în gospodărie.

UNDE POT OBȚINE ASISTENȚĂ TELEFONICĂ/INFORMAȚII?

- **Telefonul cetățeanului de la administrația districtului din Schwelm**
☎ 02333/4031449, apelabil zilnic între ora 8:00 și 18:00
- **Telefoanele cetățeanului pentru localitățile Hattingen, Herdecke și Witten**
 - Municipality Hattingen: ☎ 02324/204 4700
luni până joi ora 08:30 - 15:30, vineri ora 8:30 - 12:00
 - Municipality Herdecke: ☎ 02330/611 350
luni până joi ora 08:00 - 16:00, vineri ora 08:00 - 12:00
 - Municipality Witten: ☎ 02302/581 7777
luni, marți și joi ora 08:00 - 16:00, miercuri și vineri ora 08:00 - 14:00
- **Serviciul de permanență medicală**
☎ 116117
- **Telefonul cetățeanului de la Ministerul Sănătății al landului NRW**
☎ 0211/9119 1001, luni - vineri, ora 7:00 - 20:00
- **Serviciul de psihiatrie socială al districtului Ennepe-Ruhr (Ennepe-Ruhr-Kreis)**
(în cazul unor suferințe sufletești datorită coronavirusului)
 - Breckerfeld, Ennepetal, Gevelsberg, Hattingen, Schwelm și Sprockhövel: ☎ 02336/93 2788
 - Witten, Wetter și Herdecke: ☎ 02302/922 264
luni - vineri, ora 8:00 - 12:00 precum și joi, ora 14:00 - 16:00
- **Serviciul de asistență pentru femei GESINE Frauenberatung.EN**
(în cazul violențelor fizice, psihice, financiare și sexuale și în situații de criză)
 - Schwelm: ☎ 02336/475 909 1
Witten: ☎ 02302/525 96
Hattingen: ☎ 02324/380 930 50

Informație de bază: Carantina la domiciliu

CUM FUNCȚIONEAZĂ CARANTINA LA DOMICILIU?

- Carantina la domiciliu înseamnă că din acest moment trebuie să rămâneți acasă și nimeni nu are voie să vină în vizită la dumneavoastră. Deci: nu mai ieșiți afară, nu mai mergeți la plimbare, nu mai mergeți la locul de joacă, la cumpărături și așa mai departe și nu mai circulați cu mașina. Aveți voie să folosiți balconul propriu, terasa proprie și grădina proprie, dar numai dumneavoastră și persoanele cu care trăiți împreună!
- Informați-vă angajatorul, școala și/sau unitatea preșcolară și informați de asemenea toate persoanele cu care ați avut contact.
- Trebuie să intrați în carantină la domiciliu dacă ați fost testat pozitiv la Corona sau dacă Departamentul de Sănătate (Gesundheitsamt) dispune acest lucru.
- Veți primi o scrisoare într-un plic galben dacă v-ați infectat cu coronavirusul (Covid-19) sau dacă este posibil să vă fi îmbolnăvit de Corona. Această scrisoare se numește "**Anordnung der Beobachtung und Absonderung in sog. häuslicher Quarantäne**" (Dispunerea supravegherii și izolării în așa-numita carantină la domiciliu).
- În cazul în care copilul dumneavoastră are vârsta de sub 12 ani (1 până la 11 ani) și datorită închiderii școlii sau a centrului de îngrijire a copiilor pe timp de zi trebuie să intre în carantină, unul din părinți trebuie să rămână acasă cu copilul.
- Dacă vă aflați în carantină, Departamentul de Sănătate (Gesundheitsamt) vă va contacta prin email sau, dacă nu aveți email, prin telefon. Chiar dacă vă aflați în carantină, puteți contacta Departamentul de Sănătate prin email.
- Dacă în timpul carantinei aveți nevoie de medicamente sau vă simțiți rău, sunați la telefon medicul dumneavoastră de familie. Spuneți-i medicului dumneavoastră de ce aveți nevoie și că vă aflați în carantină.
- Dacă vă simțiți foarte bolnav și aveți nevoie de asistență medicală urgentă, vă rugăm să vă adresați serviciului de permanență medicală, la numărul de telefon ☎ 116117. În cazuri de urgență extremă, apelați numărul de urgență ☎ 112. Spuneți de fiecare dată că vă aflați în carantină la domiciliu.

AM FOST ÎNTR-O ZONĂ DE RISC ÎN STRĂINĂTATE. CE TREBUIE SĂ FAC ACUM?

- Regulamentul Corona privind intrările în țară nu mai este în vigoare, astfel că nu trebuie să intrați în carantină. Este însă în continuare în vigoare obligația de anunțare pentru persoanele care intră în Germania, fiind posibil ca Departamentul de Sănătate (Gesundheitsamt) să vă solicite să prezentați un test negativ.

CE SE ÎNTÂMPLĂ CU LOCUL MEU DE MUNCĂ DACĂ INTRU ÎN CARANTINĂ?

- În principiu se aplică următoarele reguli: veți primi în continuare salariul de la angajator dacă trebuie să intrați în carantină, și anume timp de maxim 6 săptămâni (§ 56 din Legea de protecție împotriva infecțiilor).
- Chiar dacă trebuie să rămâneți acasă din cauza copilului dumneavoastră (de sub 12 ani) care se află în carantină, este obligatoriu să vă primiți în continuare salariul timp de maxim șase săptămâni. Informații suplimentare primiți [aici](#). (Aveți dreptul de a vi se compensa pierderea în materie de salariu conform § 56 alineatul 1a din Legea de protecție împotriva infecțiilor)
- Angajatorul dumneavoastră sau chiar dumneavoastră, dacă sunteți liber profesionist, puteți solicita o despăgubire prin intermediul autorității regionale competente ("[Landschaftsverband](#)").
 - Contact cu autoritatea regională [LWL](#) (Landschaftsverband Westfalen-Lippe):
☎ 0800 933 633 97 (luni - sâmbătă, ora 7:00 - 20:00)

CÂND SE TERMINĂ CARANTINA ÎN CARE MĂ AFLU?

- Dacă aveți simptomele tipice ale unei infecții cu Corona (tuse, dureri în gât, febră, guturai sau pierderea simțului gustului, ...), atunci carantina dumneavoastră ia sfârșit în mod normal la 10 zile după începutul apariției simptomelor. Cu 2 zile înainte de sfârșitul carantinei trebuie să fiți sănătos sau sănătoasă.
- Dacă aveți un rezultat pozitiv la un test PCR fără să aveți simptomele caracteristice ale bolii, carantina dumneavoastră se sfârșește la 10 zile după testul PCR.
- **ATENȚIE: Carantina se sfârșește doar în momentul în care Departamentul de Sănătate (Gesundheitsamt) permite acest lucru!** Aceasta înseamnă că nu există o durată a carantinei egală pentru toate persoanele și că aceasta poate dura chiar mai mult timp.
- Excepții: Ați fost testat pozitiv cu un test PoC. După aceea trebuie să vă mai testați cu un test PCR. Până la primirea rezultatului de la testul PCR, vă mai aflați în orice caz în carantină. Numai dacă rezultatul la testul PCR este negativ, carantina dumneavoastră ia sfârșit
- **ATENȚIE:** Dacă nu respectați carantina și ieșiți afară, sunteți pasibil de amendă contravențională sau penală!

Herausgeber

Ennepe-Ruhr-Kreis
Der Landrat
Hauptstraße 92, 58332 Schwelm
www.en-kreis.de



Ennepe-Ruhr-Kreis

Wenn Sie diesen Sondernewsletter nicht mehr beziehen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an ki-corona@en-kreis.de oder kontaktieren uns telefonisch unter 02336/93-2778.

Kontakt:

Kommunales Integrationszentrum des Ennepe-Ruhr-Kreises

Mail: ki-coronainfo@en-kreis.de

Web: <http://www.enkreis.de/bildungintegration/kommunales-integrationszentrum.html>

Das Kommunale Integrationszentrum wird gefördert durch

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen

